

ଜୋସ୍ ଫିଲିପ୍ ମାମ୍ବିଲିଲ୍

ବନାମ

ଏମ୍/ଏସ୍. ପ୍ରିମିୟର ଅଟୋମୋବାଇଲ୍ସ ଲିମିଟେଡ୍. ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ

ଜାନୁଆରୀ 27, 2004

[ଏସ୍. ଏନ୍. ବାରିଆଡା ଏବଂ ଏର୍. କେ. ସେମା, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିସ୍ତୟ]

ଉପଭୋକ୍ତା ସୁରକ୍ଷା ଅଧିନିୟମ, 1986 - ନୂତନ ଭାବେ କ୍ରୟ କରାଯାଇଥିବା କାର୍ ରେ ଡ୍ରୁଟି- ବିତରଣ ସମୟରେ - ଜିଲ୍ଲା ଉପଭୋକ୍ତା ମଞ୍ଚରେ ଅଭିଯୋଗ - ମଞ୍ଚ ଦ୍ଵାରା ନିୟୁତ ଆୟୁକ୍ତ ବହୁ ସଂଖ୍ୟକ ଡ୍ରୁଟି ପାଇଥିଲେ - ମାଗଣାରେ କାର୍ ମରାମତି ଏବଂ ଇଞ୍ଜିନ ବଦଳାଇବା ପାଇଁ ଜିଲ୍ଲା ମଞ୍ଚ ଦ୍ଵାରା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ - ରାଜ୍ୟ ଉପଭୋକ୍ତା ମଞ୍ଚ ବିନା ମୂଲ୍ୟରେ ମରାମତି କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଥିବାବେଳେ ଇଞ୍ଜିନ ବଦଳାଇବାକୁ ମନା କରିଦେଇଥିଲା - ଜାତୀୟ ଆୟୋଗଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ପୁନରୀକ୍ଷଣ ଖାରଜ ହେଲା - ଅପିଲ ଉପରେ, ନିର୍ଣ୍ଣୟ ହେଲା : ଯେହେତୁ ବିତରଣ ସମୟରେ ଡ୍ରୁଟି ପ୍ରମାଣିତ ହୋଇଥିଲା, ଗ୍ରାହକ ତାଙ୍କ ପସନ୍ଦର ଯାନ୍ତ୍ରିକଠାରୁ କାର୍ ମରାମତି କରିବାକୁ ହକଦାର, ଯାହାର ଦେୟ ବିରୋଧୀ ପକ୍ଷ ଦ୍ଵାରା କରାଯିବ ।

ଅପିଲକାରୀ ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତା-ନିର୍ମାତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ନିର୍ମିତ ଏକ କାର୍ କ୍ରୟ ପାଇଁ ମଗାଇଥିଲେ - ନିର୍ମାତା, ଦ୍ଵିତୀୟ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ - ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କର ବ୍ୟବସାୟୀ ବିତରଣ ସମୟରେ ରଙ୍ଗ ଏବଂ ଇଞ୍ଜିନର ପିଷ୍ଟନ୍ ରିଙ୍ଗରେ ଡ୍ରୁଟି ଥିଲା । ମରାମତି ପାଇଁ କାରକୁ ବାରମ୍ବାର ପଠାଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ, ଡ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକ ଠିକ୍ ହୋଇନଥିଲା । ଉତ୍ତରଦାତା 2 ଡ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକୁ ସ୍ଵୀକାର କରିଥିଲେ ।

ଅପିଲକାରୀ ଜିଲ୍ଲା ଉପଭୋକ୍ତା ବିବାଦ ସମାଧାନ ମଞ୍ଚ ସମ୍ମୁଖରେ ଅଭିଯୋଗ ଦାୟର କରି ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କୁ ଏକ ନୂତନ ଡ୍ରୁଟିହୀନ କାର ସହିତ କାର୍ ବଦଳାଇବାକୁ କିମ୍ବା 24 ପ୍ରତିଶତ ସୁଧ ସହିତ ମୋଟ ମୂଲ୍ୟ ଫେରସ୍ତ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବାକୁ ଦାବି କରିଥିଲେ । ଜିଲ୍ଲା ମଞ୍ଚ ଆୟୁକ୍ତଙ୍କୁ ନିୟୁତ କରିଥିଲେ ଯିଏ ଯାଅ ପରେ କାର୍ ରେ ବହୁ ସଂଖ୍ୟକ ଡ୍ରୁଟି ପାଇଥିଲେ । ଆୟୁକ୍ତଙ୍କ ବିବରଣୀ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ମଞ୍ଚ ମାଗଣାରେ କାରର ମରାମତି କରିବାକୁ ଏବଂ ଇଞ୍ଜିନ

ବଦଳାଇବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି । ରାଜ୍ୟ ଉପଭୋକ୍ତା ବିବାଦ ସମାଧାନ ମଞ୍ଚ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଇଞ୍ଜିନ ବଦଳାଇବାର କୌଣସି ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ବିନା ମୂଲ୍ୟରେ କାର୍ ର ମରାମତି କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି । ଜାତୀୟ ଉପଭୋକ୍ତା ବିବାଦ ସମାଧାନ ଆନ୍ଦୋଳନ ସମ୍ମୁଖରେ ହୋଇଥିବା ପୁନରୀକ୍ଷଣ କୁ ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ଭାବେ ଖାରଜ କରିଦିଆଯାଇଥିଲା । ତେଣୁ ବର୍ତ୍ତମାନର ଅପିଲ ।

ଅପିଲର ଫାଇସଲା କରି ଅଦାଲତ

ନିର୍ଣ୍ଣୟ କଲେ :1. ନଥିରେ ଥିବା ବିଷୟବସ୍ତୁରୁ ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ବିତରଣ ସମୟରେ କାର୍ ଟି ଡୁଟିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲା । ଏଥିରେ କୌଣସି ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ ଯେ ରଙ୍ଗରେ ଡୁଟି ଥିଲା ଏବଂ ଇଞ୍ଜିନ ର ପିଷ୍ଟନ୍ ରିଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକ ଡୁଟିଯୁକ୍ତ ଥିଲା । ଏହା କୁହାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ଯେ ବିତରଣ ପରେ ପିଷ୍ଟନ୍ ରିଙ୍ଗ ଖରାପ ହୋଇଯାଇଥିଲା । ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଏଜେଣ୍ଟ, ଅର୍ଥାତ୍ ଦ୍ଵିତୀୟ ଉତ୍ତରଦାତା , ସ୍ଵୀକାର କରିଥିଲେ ଯେ ପିଷ୍ଟନ୍ ରିଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକ ଡୁଟିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲା । ବିତରଣ ସମୟରେ ଏହା ଏକ ଡୁଟି ନ ଥିଲେ ସେମାନେ ଏହା ସ୍ଵୀକାର କରିନଥାନ୍ତେ । ଯଦି ଏହି ଡୁଟି ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ କାର୍ ର ଅପବ୍ୟବହାର କାରଣରୁ ଘଟିଥାଆନ୍ତା, ତେବେ ଦ୍ଵିତୀୟ ଉତ୍ତରଦାତା କଦାପି ପିଷ୍ଟନ୍ ରିଙ୍ଗର ମରାମତି ଦାୟିତ୍ଵ ଗ୍ରହଣ କରିନଥାନ୍ତେ ।

2. ଏହା ଲଜ୍ଜାଜନକ ଯେ ଏକ ଡୁଟିପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ କୁ ଏକ ନୂଆ କାର୍ ଭାବରେ ବିକ୍ରି କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରାଯାଇଥିଲା । ଏହା ଆହୁରି ଦୁଃଖର ବିଷୟ ଯେ, ଡୁଟିଗୁଡ଼ିକୁ ସ୍ଵୀକାର କରିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ, ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତା ଉତ୍ତରଦାୟିତ୍ଵକୁ ଅସ୍ଵୀକାର କରିବାକୁ ବାଛିଥିଲେ ଏବଂ ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ବିରୋଧ କରିଥିଲେ । ସେବାରେ ଏହି ବିଫଳତା ପାଇଁ ଅପିଲକାରୀ କୋର୍ଟାୟମରେ ଥିବା ତାଙ୍କ ପସନ୍ଦର କୌଣସି ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ଗ୍ୟାରେଜ କିମ୍ବା ଯାନ୍ତ୍ରିକଙ୍କଠାରୁ କାର୍ ମରାମତି କରାଇବାକୁ ହକଦାର । ଏହାପରେ ମରାମତି କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯିବ ଏବଂ ଏହାର ମୂଲ୍ୟ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯିବ । ମରାମତି ଖର୍ଚ୍ଚ ପ୍ରଦାନ କରିବା ଉଭୟ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ମିଳିତ ତଥା ପୃଥକ ଦାୟିତ୍ଵ ହେବ । କାର୍ଯ୍ୟର ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା କରାଯିବାକୁ ଥିବା ମରାମତି ଉପରେ ଉତ୍ତରଦାତାମାନେ ବିବାଦ କରିପାରିବେ ନାହିଁ ।

ଦେଖାନୀ ଅପିଲ ଅଧିକାରିତା : ଦେଖାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 3611/2002 ।

NCDRC, ନୂଆଦିଲ୍ଲୀର 7.12.2000 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ R.P. ସଂଖ୍ୟା 888/98 ରେ ।

ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବେ ଆବେଦନକାରୀ ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ସିଦ୍ଧାର୍ଥ ଦାଭେ, ସେଞ୍ଚିଲ ଜଗଦିଶନ, ଭି. ରାମସୁବ୍ରମଣ୍ୟନ, ରମେଶ ସିଂହ, ସୁଶ୍ରୀ ବିନା ଗୁପ୍ତା, ସୁଶ୍ରୀ ବନିତା ଭାର୍ଗବ ଏବଂ ସୁଶ୍ରୀ ନିନା ଗୁପ୍ତା ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ରାୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା

ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି ଏସ୍. ଏନ୍. ବାରିଆଭା, 2000 ମସିହା ଡିସେମ୍ବର 7 ରେ ଜାତୀୟ ଉପଭୋକ୍ତା ବିବାଦ ସମାଧାନ ଆୟୋଗଙ୍କ ଆଦେଶ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଏକ ପକ୍ଷ ଦ୍ଵାରା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଏହି ଆବେଦନ ଦାୟର କରାଯାଇଛି ।

ସଂକ୍ଷେପରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ନିମ୍ନରେ ଦିଆଗଲା :

ଅପିଲକାରୀ ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ନିର୍ମିତ ଏକ ପ୍ରିମିୟର 1.38 ଡିଜେଲ କାର୍ କ୍ରୟ ପାଇଁ ମଗାଇଥିଲେ । ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ମୂଲ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା । ଦ୍ଵିତୀୟ ଉତ୍ତରଦାତା କୋଟାୟମରେ ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କର ବ୍ୟବସାୟୀ ଥିଲେ । ଯେତେବେଳେ ଅପିଲକାରୀ କାର୍ ର ବିତରଣ ନେବାକୁ ଗଲେ, ସେ କାର୍ ର ରଙ୍ଗରେ ତ୍ରୁଟି ଦେଖିଥିଲେ । ତେଣୁ ସେ ଦ୍ଵିତୀୟ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ନିକଟରେ ଅଭିଯୋଗ କରିଥିଲେ । ଉତ୍ତରଦାତା 2 ତ୍ରୁଟି ସଂଶୋଧନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ କିଛି ଦିନ ପରେ ତାଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ଡାକିଥିଲେ । ଅପିଲକାରୀ କିଛି ଦିନ ପରେ ଚାଲିଗଲେ । ସେ ଜାଣିବାକୁ ପାଇଲେ ଯେ ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକ ଠିକ ହୋଇନାହିଁ । ତେଣୁ ସେ କାର୍ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ରାଜି ନଥିଲେ । ତେବେ, ସମସ୍ତ ତ୍ରୁଟି ଦୂର ହୋଇଯିବ ବୋଲି ଆଶ୍ଵାସନା ଦେଇ ତାଙ୍କୁ କାର୍ ର ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଯାଇଥିଲା । ଏହି ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ, ଏହା ମଧ୍ୟ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଇଥିଲା ଯେ ଇଞ୍ଜିନର ପିଷ୍ଟନ୍ ରିଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକ ତ୍ରୁଟିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲା ଏବଂ ସେଠାରେ ଅତ୍ୟଧିକ ତୈଳ କ୍ଷରଣ ହେଉଥିଲା । ଏହା ପରେ କାର୍ ଟିକୁ ବାରମ୍ବାର ମରାମତି ପାଇଁ ବ୍ୟବସାୟୀଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଯାଇଥିଲା । ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକ ଠିକ ହୋଇଯାଇଛି ବୋଲି ଦାବି କରି ଏହାକୁ ଫେରାଇ ଦିଆଯାଇଥିଲା । କିନ୍ତୁ, ବାସ୍ତବରେ ଏହି ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକ ଠିକ ହୋଇପାରିନଥିଲା ।

ତେଣୁ ଅପିଲକାରୀ ଜିଲ୍ଲା ଉପଭୋକ୍ତା ବିବାଦ ସମାଧାନ ମଞ୍ଚ ସମ୍ମୁଖରେ ଏକ ଅଭିଯୋଗ ଦାୟର କରି ଦାବି କରିଛନ୍ତି ଯେ କାର୍ ଟିକୁ ଫେରାଇ ନେବା ଏବଂ ଏହାକୁ ଏକ ନୂତନ ତ୍ରୁଟିହୀନ

କାର୍ ରେ ବଦଳାଇବା କିମ୍ବା 24 ପ୍ରତିଶତ ସୁଧ ସହିତ ମୋଟ ମୂଲ୍ୟ ଫେରସ୍ତ କରିବାକୁ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେବା ଉଚିତ୍ । ସେ କଷ୍ଟ ଏବଂ ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଏବଂ ଖର୍ଚ୍ଚ ପାଇଁ କ୍ଷତିପୂରଣ ମଧ୍ୟ ଦାବି କରିଥିଲେ । କାର୍ ଟିକୁ ଯାଞ୍ଚ କରିବା ପାଇଁ ଜିଲ୍ଲା ମଞ୍ଚ ଜଣେ ଆୟୁକ୍ତଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲା । ଦ୍ଵିତୀୟ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ଏହି ଯାଞ୍ଚ କରାଯାଇଥିଲା । ଆୟୁକ୍ତ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି ଯେ ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତା କୁ ଏହି ନୋଟିସ୍ ଦିଆଯାଇଛି । ତେବେ, ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ଉପସ୍ଥିତ ନଥିଲେ କାରଣ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କର ଏଜେଣ୍ଟ ଉପସ୍ଥିତ ଥିଲେ । ଆୟୁକ୍ତ ତାଙ୍କ ବିବରଣୀରେ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଯେ କାର୍ ରେ ବହୁ ସଂଖ୍ୟକ ତ୍ରୁଟି ଦେଖିବାକୁ ମିଳିଛି । ଏହି ବିବରଣୀ ଉପରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ଜିଲ୍ଲା ମଞ୍ଚ କାର୍ ର ବିନା ମୂଲ୍ୟରେ ମରାମତି ଏବଂ ଇଞ୍ଜିନ ବଦଳାଇବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ।

ଉତ୍ତମ ଅପିଲକାରୀ ଏବଂ ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତା ରାଜ୍ୟ ଉପଭୋକ୍ତା ବିବାଦ ସମାଧାନ ମଞ୍ଚରେ ଅପିଲ କରିଥିଲେ । ରାଜ୍ୟ ଉପଭୋକ୍ତା ମଞ୍ଚ ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ଅପିଲକୁ ଖାରଜ କରିଦେଇଥିଲା । ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଆବେଦନରେ ରାଜ୍ୟ ଉପଭୋକ୍ତା ମଞ୍ଚ 1998 ମସିହା ଫେବୃଆରୀ 16 ରେ ଏହାର ଆଦେଶ ଦ୍ଵାରା ଏହି ଉପସଂହାର ପହଞ୍ଚିଥିଲା ଯେ ଇଞ୍ଜିନ ବଦଳାଇବାର କୌଣସି ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ମାଗଣାରେ କାର୍ ମରାମତି କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ।

ଏହା ପରେ ଅପିଲକାରୀ ଜାତୀୟ ଉପଭୋକ୍ତା ବିବାଦ ସମାଧାନ ଆୟୋଗଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଏକ ପୁନରୀକ୍ଷଣ ଦାଖଲ କରିଥିଲେ ଯାହା ଆକ୍ଷେପିତ ଆଦେଶ ଦ୍ଵାରା ସଂକ୍ଷେପରେ ଖାରଜ ହୋଇଛି ।

ଆମେ ପକ୍ଷକୁ ବହୁ ସମୟ ଧରି ଶୁଣିଛୁ । ଆମେ ନଥିଲେ ଥିବା ବିଷୟବସ୍ତୁ ଦେଖୁଛୁ । ନଥିଲେ ଥିବା ବିଷୟବସ୍ତୁରୁ ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଯୋଗାଣ ସମୟରେ କାର୍ ଟି ତ୍ରୁଟିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲା । ଏଥିରେ କୌଣସି ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ ଯେ ରଙ୍ଗରେ ତ୍ରୁଟି ଥିଲା ଏବଂ ଇଞ୍ଜିନର ପିଷ୍ଟନ୍ ରିଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକ ତ୍ରୁଟିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲା । ଗ୍ରହଣ କରିବା ପରେ ପିଷ୍ଟନ୍ ରିଙ୍ଗ ଖରାପ ହୋଇଯାଇଥିବା ଦାଖଲକୁ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଏଜେଣ୍ଟ ଅର୍ଥାତ୍ ଦ୍ଵିତୀୟ ଉତ୍ତରଦାତା ସ୍ଵୀକାର କରିଥିଲେ ଯେ ପିଷ୍ଟନ୍ ରିଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକ ତ୍ରୁଟିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲା । ଯୋଗାଣ ସମୟରେ ଏହା ଏକ ତ୍ରୁଟି ନ ଥିଲେ ସେମାନେ ଏହା

ସ୍ୱୀକାର କରିନଥାନ୍ତେ । ଯଦି ଏହି ଦୁଇ ଅପିଲକାରୀଙ୍କ କାର୍ ର ଅପବ୍ୟବହାର କାରଣରୁ ଘଟିଥାଆନ୍ତା, ତେବେ ଦ୍ୱିତୀୟ ଉତ୍ତରଦାତା କଦାପି ପିଷ୍ଟନ୍ ରିଙ୍ଗର ମରାମତି ଦାୟିତ୍ୱ ଗ୍ରହଣ କରିନଥାନ୍ତେ ।

ମନେ ରଖିବାକୁ ହେବ ଯେ ଏହି କାରଗୁଡ଼ିକ ମହାରାଷ୍ଟ୍ରରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲା । ସେହି ସମୟରେ ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିୟୁତ ଗାଡ଼ି ତାଳକ ମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କାର୍ ଗୁଡ଼ିକୁ ଭାରତର ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନକୁ ନିଆଯାଇଥିଲା । ଏହା ଏକ ଜଣାଶୁଣା ତଥ୍ୟ ଯେ ଅନେକ ଗାଡ଼ି ତାଳକ ବେପରୁଆ ଏବଂ ଅସାବଧାନତା ସହିତ କାର୍ ଚଳାଉଥିଲେ । ଏକ ଡିଜେଲ ଇଞ୍ଜିନର ପିଷ୍ଟନ୍ ରିଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକ କେବଳ ସେତେବେଳେ ଖରାପ ହୋଇପାରିଥାଆନ୍ତା ଯଦି କାର୍ ଟି ଉପଯୁକ୍ତ ଘର୍ଷଣସ୍ତ୍ରାସକ ବିନା ଦୀର୍ଘ ଦୂରତା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚାଲିଥାଆନ୍ତା ଏବଂ/କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଦ୍ରୁତ ଗତିରେ ଚାଲିଥାଆନ୍ତା । ଡିଜେଲ ଇଞ୍ଜିନର ପିଷ୍ଟନ୍ ରିଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକ କଦାପି ଅଳ୍ପ ପରିମାଣର ଯିବାରେ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯିବ ଯାହା ଅପିଲକାରୀ ଗ୍ରହଣ କରିବା ପରେ କରିଥିଲେ । ଯଦି ଦ୍ରୁତ ଏବଂ ଅବହେଳା ଦ୍ୱାରା ଗାଡ଼ି ଚଳାଇବା ଦ୍ୱାରା ଏକ ନୂତନ କାର୍ ର ପିଷ୍ଟନ୍ ରିଙ୍ଗ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଏ, ତେବେ କାର୍ ର ଅନ୍ୟ ଅଂଶ ଉପରେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରଭାବ ଗୁରୁତର ହେବ । ତେଣୁ, ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଯେ ସସପେନସନ୍ ମଧ୍ୟ ନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବ । ଆୟୁକ୍ତ ଏହା ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି ।

ଆମ ମତରେ, ଏହା ଲଜ୍ଜାଜନକ ଯେ ଏକ ଦୁର୍ଘଟିପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ କୁ ଏକ ନୂଆ କାର୍ ଭାବରେ ବିକ୍ରି କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରାଯାଇଥିଲା । ଏହା ଆହୁରି ଅବଶୋଷର ବିଷୟ ଯେ, ଦୁର୍ଘଟିଗୁଡ଼ିକୁ ସ୍ୱୀକାର କରିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ, ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତା ଉତ୍ତରଦାୟିତ୍ୱକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ଚୟନ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ବିରୋଧ କରିଥିଲେ । ସେବାରେ ଏହି ବିଫଳତା ପାଇଁ ଅପିଲକାରୀ ନିମ୍ନଲିଖିତ ପ୍ରତିକାର ପାଇବାକୁ ହକଦାର ଅଟନ୍ତି :

(କ) ଅପିଲକାରୀ କୋଟାୟମରେ ଥିବା ତାଙ୍କ ପସନ୍ଦର କୌଣସି ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ଗ୍ୟାରେଜ କିମ୍ବା ଯାନ୍ତ୍ରିକଙ୍କଠାରୁ କାର୍ ମରାମତି କରାଇବେ । ଉତ୍ତରଦାତା 1 ଏବଂ 2 ଯେଉଁ ଗ୍ୟାରେଜରେ କାର୍ ଟିକୁ ମରାମତି ପାଇଁ ଦିଆଯାଇଛି, ତାହାର ନାମ ଏବଂ ଠିକଣା ସେମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇବା କାରଣରୁ ପଞ୍ଜୀକୃତ ଡାକ ଦ୍ୱାରା ସ୍ୱୀକୃତି ସହିତ ଏକ ନୋଟିସ ଦିଆଯିବ । ନୋଟିସ ପାଇବାର ଏକ ସପ୍ତାହ ମଧ୍ୟରେ ସେମାନେ କାର୍ ଟିକୁ ଯାଞ୍ଚ କରିବେ । ଏହାପରେ ମରାମତି କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ ଉତ୍ତରଦାତାମାନେ ଖର୍ଚ୍ଚ ବହନ କରିବେ ।

ମରାମତି ଖର୍ଚ୍ଚ ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଦାୟିତ୍ୱ ମିଳିତ ତଥା ପୃଥକ ଭାବେ ଉଭୟ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଉପରେ ରହିବ । ଦ୍ୱିତୀୟ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କୁ ମିଳିତ ଭାବେ ଦାୟୀ କରାଯାଉଛି କାରଣ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତିପତ୍ର ଅବଧି ମଧ୍ୟରେ ତ୍ରୁଟିପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ ମୋଟାଗାଜବାକୁ ମନା କରିବା ଏବଂ ଯେକୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ କାର୍ କୁ ସଠିକ୍ ଭାବରେ ମରାମତି କରିବା ଦ୍ୱିତୀୟ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଥିଲା । ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ କରାଯାଇଛି ଯେ ଯେଉଁ ଗ୍ୟାରେଜକୁ କାର୍ ଟି ଦିଆଯାଇଛି, ସେ କେଉଁ ମରାମତି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ନେବ । ନିଃସନ୍ଦେହରେ ଇଞ୍ଜିନର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ମରାମତି ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକ ଉପରେ ଆବଶ୍ୟକ ଟିନ୍ କାର୍ଯ୍ୟ ସହିତ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଆବଶ୍ୟକ ରଙ୍ଗ କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ । କାର୍ଯ୍ୟର ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା କରାଯିବାକୁ ଥିବା ମରାମତି ଉପରେ ଉତ୍ତରଦାତାମାନେ ବିବାଦ କରିପାରିବେ ନାହିଁ । ସେମାନଙ୍କୁ ଯାଞ୍ଚ ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କେବଳ ସେମାନଙ୍କୁ ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ଯେ କାର୍ ଟି ମରାମତି ପାଇଁ ଏକ ଗ୍ୟାରେଜକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକ କାର୍ଯ୍ୟର ପ୍ରକୃତି ଉପରେ ବିବାଦ କରିବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୁହେଁ ।

(ଖ) ଗାଡ଼ି ମରାମତି ହେବା ପରେ ଅପିଲକାରୀ , କାର୍ ମୋଟାଗା ନେବା ପୂର୍ବରୁ, ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କୁ ଏକ ନୋଟିସ ଦେବେ ଯେ ମରାମତି କରାଯାଉଛି । ସେହି ନୋଟିସ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବାର ଏକ ସପ୍ତାହ ମଧ୍ୟରେ ସେମାନେ କାରକୁ ଯାଞ୍ଚ କରିବେ ଯାହା ନିଶ୍ଚିତ କରିବ ଯେ ଦାବି କରାଯାଇଥିବା କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ପନ୍ନ ହୋଇଛି । ଏହାପରେ ସେମାନେ ମରାମତି ପାଇଁ ଗ୍ୟାରେଜ୍ ଦ୍ୱାରା ଦାବି କରାଯାଇଥିବା ଅର୍ଥକୁ ତୁରନ୍ତ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଅପିଲକାରୀ କାରର ବିତରଣ ନେବାକୁ ଅଧିକାରୀ ହେବେ । ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ କରାଯାଇଛି ଯେ ପଇଠ କରିବାର ଦାୟିତ୍ୱ, ଯେପରି ଉପରେ କୁହାଯାଇଛି, ମିଳିତ ତଥା ପୃଥକ ଅଟେ । ଏହି ଅର୍ଥରାଶି ତୁରନ୍ତ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇନଥିଲେ, ଜିଲ୍ଲା ମଞ୍ଚ ଦ୍ୱିତୀୟ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କୁ ପ୍ରାରମ୍ଭିକ ଦେୟ ପ୍ରଦାନ କରି, ଆବଶ୍ୟକ ପଡ଼ିଲେ, ଶୀଘ୍ର ଏବଂ ତୁରନ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକାରିତାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ କରିବ । ଏହା ପରେ ଯଦି ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଦ୍ୱିତୀୟ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କୁ ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କଠାରୁ କ୍ଷତିପୂରଣ ଦାବି କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ, ତେବେ ସେ ଏହା କରିପାରିବେ ।

(ଗ) ଏଥିରେ କୌଣସି ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ ଯେ ଅପିଲକାରୀଙ୍କୁ ଏକ ନୂଆ କାର୍ ପାଇଁ ଦେୟ ଦେବା ପରେ ଏକ ତ୍ରୁଟିପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ ବିତରଣ ନେବା ଏବଂ ମରାମତି ପାଇଁ ବାରମ୍ବାର କାର୍

ବ୍ୟବସାୟୀଙ୍କ ନିକଟକୁ ନେବା ପାଇଁ ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଭୋଗିବାକୁ ପଡ଼ିଛି । ଏହି ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଏବଂ ନିର୍ଯ୍ୟାତନା ପାଇଁ, ଆମେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଉଛୁ ଯେ ଅପିଲକାରୀ 40, 000/- ଟଙ୍କା ପାଇବାକୁ ହକଦାର ହେବେ । ଏହି ରାଶି ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଦାୟିତ୍ୱ ମଧ୍ୟ ଉଭୟ ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ମିଳିତ ତଥା ପୃଥକ ହେବ । ଏହି ରାଶି ଆଜିଠାରୁ ଏକ ମାସ ମଧ୍ୟରେ ପଇଠ କରିବାକୁ ହେବ । ଜିଲ୍ଲା ମଞ୍ଜି, ଯଦି ଆବଶ୍ୟକ ହୁଏ, ନିଷ୍ପାଦନ ଦ୍ୱାରା ଦେୟ ସୁନିଶ୍ଚିତ କରିବ ।

(ଘ) ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତା ଅନାବଶ୍ୟକ ଭାବେ ରାଜ୍ୟ ଫୋରମ ସମ୍ମୁଖରେ ଏକ ଅପିଲ ଦାଖଲ କରିଥିଲେ । ତେଣୁ ଏହି ମାମଲାକୁ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଲଢ଼ିବା ପାଇଁ ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ହୋଇଥିବା ଖର୍ଚ୍ଚ ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତା ଦାୟୀ । ଅପିଲକାରୀ ଦାବି କରିଛନ୍ତି ଯେ ସେ ଆଇନଗତ ଖର୍ଚ୍ଚ ମାଧ୍ୟମରେ 3,00,000 ଟଙ୍କାରୁ ଅଧିକ ଖର୍ଚ୍ଚ କରିଛନ୍ତି । ତେବେ ସେ ଏତେ ଟଙ୍କା ଖର୍ଚ୍ଚ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ତାଙ୍କ ପାଖରେ କୌଣସି ପ୍ରମାଣ ନାହିଁ । ତେବେ, ସେ ଅତି କମ୍ ରେ 50, 000 ଟଙ୍କା ଖର୍ଚ୍ଚ କରିଥିବେ । ତେଣୁ ଆମେ ପ୍ରଥମ ଉତ୍ତରଦାତା କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଉଛୁ ଯେ ସେ ଅପିଲକାରୀଙ୍କୁ 50, 000 ଟଙ୍କା ଦେୟ କରନ୍ତୁ । ଆଜିଠାରୁ ଏକ ମାସ ମଧ୍ୟରେ ସେହି ଦେୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯିବ । ଜିଲ୍ଲା ମଞ୍ଜି, ଯଦି ଆବଶ୍ୟକ ହୁଏ, କାର୍ଯ୍ୟକାରିତା ଦ୍ୱାରା ଦେୟ ସୁନିଶ୍ଚିତ କରିବ ।

ଏହି ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ଅପିଲଟିର ଫଇସଲା ହୋଇଛି ।

କେ. କେ. ଟି

ଅପିଲର ଫଇସଲା ହେଲା ।

ଅସ୍ଥୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟାବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର:

କ୍ରିଷ୍ଣା ଦାଶ

ଅନୁବାଦିକା, ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।